

# Combined planer thicknesser

## Kombinierte Abricht- und Dickenhobelmaschine

### FS 41

The FS41 combined planer-thicknesser leads in its class for innovative features making it practical, strong and economic to operate.

The infeed and outfeed tables provide a generous work surface of 2 metres to ensure perfect planing even on large components. To guarantee maximum accuracy and operator safety, work table adjustment is by a parallelogram and connecting rod system which maintains a constant distance between the work table and the spindle. The large planing fence can be tilted to an angle of 45° to provide a solid support when machining large components or angled decorative parts where a high quality finish is required. The thicknesser feed system has a helical infeed roller, fully adjustable to ensure maximum efficiency under all working conditions. The robust thicknesser table is in fully ribbed cast iron and enables the planing of components up to 230 mm thick.

Accurate, safe and reliable. The FS41 is the new, 410 mm combined planer-thicknesser for the individual woodworker who needs a modern machine for a modest investment.

*In ihrer Klasse zeichnet sich diese Maschine durch die originellen innovativen Lösungen aus, die ihr die Eigenschaften einer praktischen, robusten und wirtschaftlichen Maschine verleihen.*

*Die großzügig dimensionierten Abrichttische bieten eine Auflagefläche von 2 Metern für die perfekte Bearbeitung auch sehr großer Werkstücke. Die Tische sind durch ein spezielles Parallelogrammsystem mit Kurbelstangen verstellbar, das den Abstand zwischen Tisch und Welle konstant hält, und eine präzise und sichere Bearbeitung gewährleistet. Der optimal bemessene Fügeanschlag ist bis zu 45° schwenkbar und garantiert eine sichere Auflage bei der Bearbeitung von großen Werkstücken oder von Dekorelementen mit schrägem Profil, bei denen eine besondere Bearbeitungsqualität gefragt ist. Das Vorschubsystem der Dicke ist mit einer schräggerippte Einzugschwabe versehen und einstellbar, um unter allen Arbeitsbedingungen optimale Ergebnisse zu erzielen. Durch den robusten Dickenhobeltisch aus stark verripptem Gußeisen können Werkstücke mit einer maximalen Dicke von 230 mm gehobelt werden.*

*FS 41, die neue kombinierte 410-mm-Abricht- und Dickenhobelmaschine, ist präzise, sicher und zuverlässig und stellt damit die ideale Investition für den modernen*

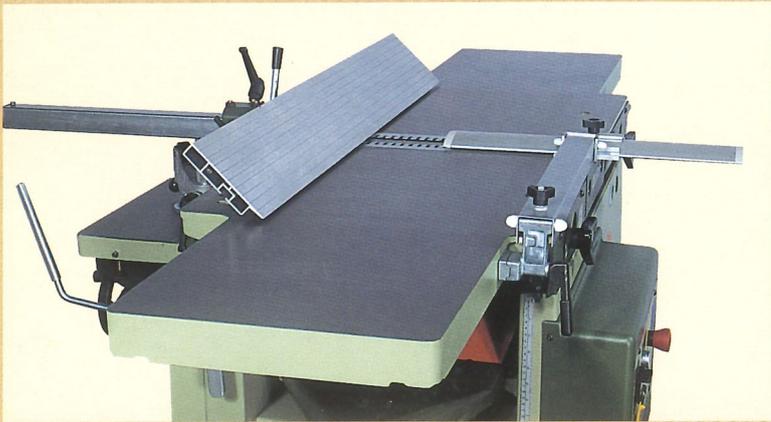
*Handwerksbetrieb dar, der bei niedrigem finanziellen Einsatz eine leistungsfähige Maschine wünscht.*



**MiniMax**

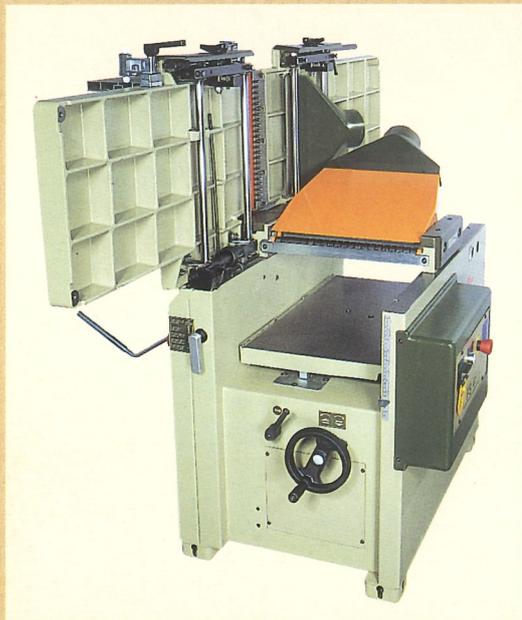
# FS 41

## Combined planer thicknesser - Kombinierte Abricht- und Dickenhobelmaschine



Large work tables to guarantee a top quality finish on large components. A parallelogram-connecting rod system ensures maximum safety during table movements.

*Große Auflagetische für eine ausgezeichnete Bearbeitungsqualität bei langen Werkstücken, mehr Sicherheit durch die Parallelogrammbewegung auf Kurbelstangen.*

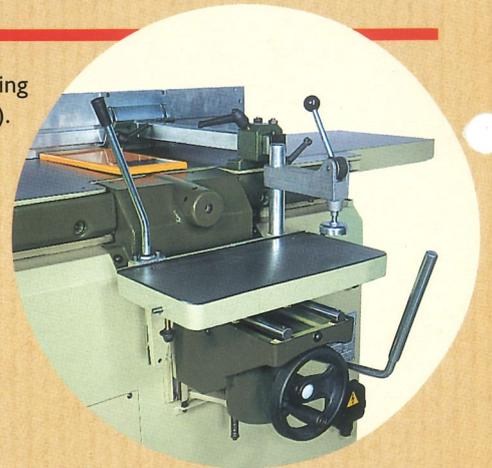


Mortiser complete with shaving outlet and extractor (optional).

*Langlochbohrereinrichtung mit Späneförderer und Absaugstutzen. (Option)*

Practical and easy to use when changing from planing to thicknessing operation.

*Ausgesprochen bedienerfreundlich beim Übergang vom Abrichten zum Dickenhobeln.*



### Technical specifications

### FS 41

### Technische Daten

|  |                    |
|--|--------------------|
| <b>Surfacing unit</b>                      |                    |
| Working width                              | mm 410             |
| Total table length                         | mm 2000            |
| Infeed table length                        | mm 1000            |
| Spindle speed                              | rpm-UpM 5300       |
| Number of knives                           | 3                  |
| Max. depth of cut                          | mm 5               |
| Fence tilting                              | 90°-45°            |
| <b>Thicknessing unit</b>                   |                    |
| Table dimensions                           | mm 700 x 410       |
| Min./Max. working height                   | mm 3/230           |
| Max. depth of cut                          | mm 5               |
| Feed speed                                 | m/min 8            |
| Extraction diameter on planer-thicknesser. | Ø mm 120           |
| Motor power                                | HP-PS 4 KW 3 HZ 50 |
| Total weight                               | Kg 435             |
| Overall dimensions (width x length)        | mm 770 x 2000      |

#### Main optionals

Mortiser, self centering spindle, arbor with TERSA disposable blades, wheels for easy movement, 5,5 HP/4 KW Hz 50 three-phase motor, 2,5 HP/1.85 KW Hz 50 single phase motor.

#### Abrichte

Arbeitsbreite  
Gesamtlänge der Abrichttische  
Länge des Angabetisches  
Drehzahl Abrichtwelle  
Messeranzahl der Abrichtwelle  
Max Spanabtrag  
Abrichtanschlagschwenkung  
**Dicke**  
Tischabmessungen  
Min./max.Arbeitshöhe  
Max Spanabtrag  
Vorschubgeschwindigkeit  
Durchmesser Absaugstutzen auf den Arbeitsaggregaten  
Motorleistung  
Gesamtgewicht  
Abmessungen (Breite x Länge)

#### Sonderzubehör

Langlochbohrer, Selbstzentrierende Spindel, Abrichtwelle mit TERSA-Wendemessern, Räder zum Verfahren der Maschine, Drehstrommotor PS 5,5 KW 4 HZ 50, Einphasenmotor PS 2,5 KW 1,85 HZ 50.

In this catalogue machines are shown with optionals. Minimax reserves the right to modify technical specifications without prior notice, provided that such modifications do not affect EC certification safety in EC configurations.



In diesem Katalog sind die Maschinen mit Sonderzubehör dargestellt. Die Firma behält sich das Recht vor, die Daten und Maße ohne Vorankündigung zu ändern, ohne dabei für die EG-Ausführungen die durch EG-Bescheinigungen Sicherheit zu beeinflussen.

**Minimax**

Via Casale, 450 - 47040 Villa Verucchio (RN) - Italia  
Tel. 0541/677208 - 679578 - 679580 - Fax 0541/674273  
E-mail: [minimax@woodwork.it](mailto:minimax@woodwork.it)